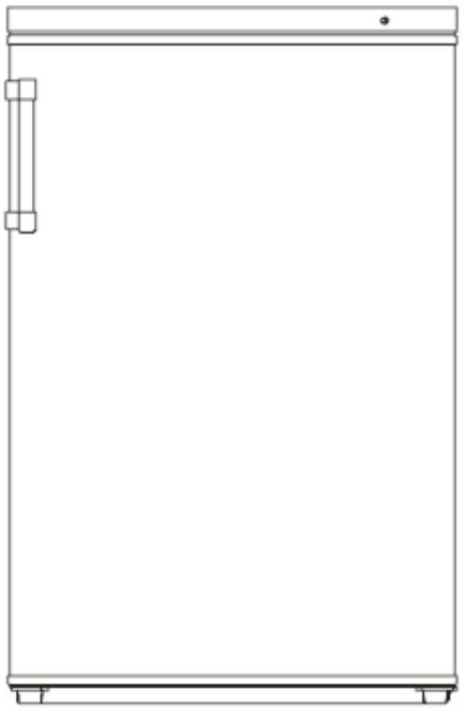
CANDY

CFU 195 EE



BENUTZERHANDBUCH

Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie dieses Handbuch bitte aufmerksam durch und bewahren Sie es für den späteren Gebrauch auf.

Deutsch

Inhalt

Informationen zur Sicherheit und Warnhinweise ----------2
Gerätebeschreibung ----------4
Bedienfeld ----------4
Erste Benutzung und Installation ----------5
Tägliche Nutzung ----------6
Hilfreiche Tipps und Tricks ----------6
Reinigung und Pflege ----------7
Was tun, wenn... ----------8
Türe umkehren ----------9
Entsorgung des Geräts ----------10

CE Dieses Gerät entspricht folgenden EU-Richtlinien:
2006/95/EC und 2004/108/EC und 2009/125/EC und EC.643/2009.

Informationen zur Sicherheit und Warnhinweise

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und ordnungsgemäßen Verwendung lesen Sie bitte vor Installation und erstmaligem Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, einschließlich der Hinweise und Warnungen. Zur Vermeidung von unnötigen Fehlern und Unfällen ist es erforderlich, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, hinreichend vertraut sind mit dessen Betrieb und seinen Sicherheitsmerkmalen. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf und stellen Sie sicher, dass diese beim Gerät verbleiben, wenn dieses verstellt oder verkauft wird, damit jeder, der das Gerät im Laufe seiner Lebenszeit verwendet, ausreichend über dessen korrekte Inbetriebnahme und Sicherheit informiert ist.

Zum Schutz des Lebens und Eigentums beachten Sie bitte die Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung, denn der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die aufgrund von Missachtungen entstehen.

Sicherheit für Kinder und Menschen mit Gebrechen

- Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Menschen (einschließlich Kindern) gedacht, die eingeschränkte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten besitzen bzw. fehlende Erfahrung oder Wissen, außer sie werden währenddessen beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eine Anleitung zur Benutzung erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es besteht Erstickungsgefahr, bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Buchse, wenn Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie das Verbindungskabel (so nah am Gerät wie möglich) ab und entfernen Sie die Tür, um zu vermeiden, dass spielende Kinder Stromschläge erhalten, wenn sie sich darin einschließen. Wenn Sie das Gerät, mit Magnettürverschluss, gegen eine älteres Gerät mit Schnappschloss an der Tür oder dem Deckel austauschen, achten Sie bitte darauf, das Schnappschloss unbrauchbar zu machen, bevor sie es entsorgen. Dadurch wird die Gefahr vermieden, dass für Kinder daraus eine Todesfalle wird.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften

Vorsicht! Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen sind.

- Das Gerät ist, wie in der Einleitung erklärt, zur Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt gedacht.
- Verwenden Sie keine mechanische Vorrichtung oder künstliches Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (wie Eismaschinen) im Kühlgerät, außer diese sind vom Hersteller zu diesem Zweck zugelassen.
- Beschädigen Sie den Kühlmittelkreislauf nicht. Der Kühlmittelkreislauf des Geräts enthält das Kühlmittel Isobutan (R600a), ein sehr umweltverträgliches Erdgas, das nichtsdestotrotz entzündlich ist.

Vorsicht: Brandgefahr!

Achten Sie während des Transports und der Aufstellung des Geräts darauf, dass kein Bestandteil des Kühlmittelkreislaufes beschädigt wird.

-Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.

-Lüften Sie den Raum sorgfältig, in dem das Gerät steht.

- Es ist gefährlich, diese Spezifikationen zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Art und Weise zu verändern. Jegliche Beschädigung des Kabels kann zu einem Kurzschluss, Brand und/oder Stromschlag führen.

Warnung! Jede elektrische Komponente (Stromkabel, Stecker, Kompressor) muss von einer zugelassenen Fachkraft oder von qualifiziertem Servicepersonal ausgetauscht werden.

1. Das Stromkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker hinten am Gerät nicht eingequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Stromstecker könnte überhitzen und einen Brand verursachen.
3. Achten Sie darauf, dass Sie an den Gerätestecker gelangen.
4. Ziehen Sie nicht am Kabel.
5. Stecken Sie den Stromstecker nicht ein, wenn die Stromsteckerbuchse locker ist. Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
6. Das Gerät darf ohne Deckel auf der Innenbeleuchtung nicht betrieben werden.

Tägliche Nutzung

- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach oder berühren diese, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Abschürfungen oder Gefrierbrand an den Händen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht.
- Lagern Sie keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten im Gerät; es besteht Explosionsgefahr.
- Betreiben Sie keine elektrischen Geräte im Gerät (z. B. Eismaschinen, Mixer usw.).
- Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät ausstecken, immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Plastikteile des Geräts.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Luftaustrittsöffnung oder die Rückwand. 1)
- Gefrorene Lebensmittel dürfen nicht erneut eingefroren werden, wenn sie einmal abgetaut wurden. 2)
- Lagern Sie neu verpackte gefrorene Lebensmittel gemäß Anweisungen des Nahrungsmittelherstellers zum Einfrieren. 2)
- Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden. Siehe entsprechende Anweisungen.
- Stellen Sie keine Getränke mit Kohlensäure in das Kühlfach, denn sie üben Druck auf den Behälter aus, können ihn zum Explodieren bringen und so das Gerät beschädigen. 2)
- Eiswürfel können Frostverbrennungen verursachen, wenn sie direkt nach der Entnahme aus dem Gerät konsumiert werden. 2)
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit einer brennbaren Treibstoff in diesem Gerät.
- Dieses Gerät soll in den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen verwendet werden, wie
  - Mitarbeiterskücke in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhäusern und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
  - Bett und Frühstück Typ-Umgebungen;
  - Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.
- Halten Sie brennende Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen vom Gerät, so dass das Gerät nicht ins Feuer setzen.

Warnung!

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung ab und ziehen Sie das Stromkabel aus der Buchse.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mithilfe von Metallobjekten, Dampfreinigern, ätherischen Ölen, organischen Lösungsmitteln oder Scheuermitteln.
- Verwenden Sie keine scharfen Objekte, um das Eis aus dem Gerät zu kratzen. Benutzen Sie einen Plastikschaber.

Wichtig!

Installation

Befolgen Sie während des elektrischen Anschlusses die Anweisungen in dieser Anleitung genau.

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es. Ist es beschädigt, schließen Sie das Gerät nicht an den Strom an, sondern setzen Sie sich umgehend mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, in Verbindung. Heben Sie in diesem Fall bitte

alle Verpackungsmaterialien auf.
- Es ist ratsam, zumindest vier Stunden zu warten, bevor das Gerät eingeschaltet wird, damit das Öl in den Kompressor zurück fließen kann.
- Um das Gerät herum, sollte ausreichend Luftzirkulation vorhanden sein; ansonsten kann es Überhitzen. Befolgen Sie alle für die Installation relevanten Anweisungen, um eine ausreichende Ventilation zu gewährleisten.
- Wenn möglich, sollte die Rückseite des Geräts an eine Wand zeigen, um den Kontakt zu warmen Teilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden. Befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen, um Brandrisiken zu verhindern.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizungen oder Kochstellen stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker nach der Geräteaufstellung zugänglich ist

Wartung

- Alle elektrischen Arbeiten im Rahmen der Wartung sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Das Produkt muss von einem zugelassenen Service-Zentrum gewartet werden; außerdem dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

1) Wenn das Gerät eine Abtauautomatik besitzt.
2) Wenn das Gerät ein Tiefkühlfach besitzt.

Gerätebeschreibung

Geräteansicht

1. Temperaturregler
2. Obere Schublade im Gefrierfach
3. Untere Schublade im Gefrierfach
4. Einstellbare Füße
5. Tür

Hinweis: Aufgrund laufender Veränderungen an unseren Produkten kann es zu leichten Abweichungen zwischen diesem Benutzerhandbuch und ihrem Gerät kommen, doch die Funktionen und Betriebsweisen bleiben die gleichen.

Bedienfeld

Start- und Temperaturregulierung

Stecken Sie den Netzstecker in eine Stromsteckdose mit geschützter Erdung. Der Temperaturwahlknopf befindet sich oben auf dem Gefrierfach.

Thermostat

Das Thermostat, das sich auf dem Kontroll-Paneel befindet reguliert die Temperatur des Gefrierfachs.
- Position “Min”–Kalt.
- Position “Normal”–Kälter die üblicherweise eingestellte Temperatur.
- Position “Max”–Am Kältesten.

Die Temperatur wird beeinflusst durch:
die Raumtemperatur
Wie oft die Tür geöffnet wird
Wie viele Nahrungsmittel darin aufbewahrt werden
Position des Geräts
Wichtiger Hinweis! Üblicherweise empfehlen wir die Stufen 2, normal. Wenn eine wärmere oder kältere Temperatur gewünscht wird, drehen Sie den Knopf entsprechend niedriger oder höher. Wenn Sie den Knopf auf eine niedrigere Temperatur schalten können Sie Energie sparen. Höhere Temperaturen verbrauchen mehr Energie.
Wichtig! Hohe Zimmertemperaturen (z. B. an heißen Sommertagen) und ein Stellwert auf eine kältere Temperatur des Temperaturreglers kann dazu führen, dass der Kompressor ständig läuft oder gar nicht mehr aufhört zu laufen!
Grund: Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, muss der Kompressor kontinuierlich laufen, um im Gerät eine niedrige Temperatur aufrecht zu halten.

Erste Benutzung und Installation

Reinigen vor der Benutzung

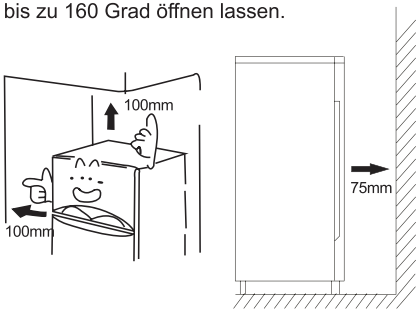
- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts und sämtliches Zubehör darin mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen, um den typischen Geruch von nagelneuen Produkten zu beseitigen, und trocknen sie anschließend alles ab.

Aufstellung an der richtigen Stelle

Warnung! Lesen Sie die Anleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit und für eine korrekte Funktion des Geräts sorgfältig, bevor Sie es aufstellen.

- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Öfen, Radiatoren, direkter Sonneneinstrahlung usw.
- Maximale Leistung und Sicherheit werden gewährleistet, indem die richtige Innenraumtemperatur für die jeweilige Produktklasse, wie auf dem Typenschild angegeben, aufrechterhalten wird.
- Die Leistung des Geräts ist gut bei N bis ST. Das Gerät funktioniert womöglich nicht richtig, wenn es für längere Zeit einer Temperatur über oder unter dem angegebenen Bereich ausgesetzt ist.

Wichtiger Hinweis! Eine gute Belüftung um den Kühlschrank herum ist wichtig für das Entweichen von Hitze, hohe Geräteeffizienz und niedrigen Stromverbrauch. Sorgen Sie deshalb für einen ausreichenden Abstand des Kühlschranks im Raum zu anderen Gegenständen. Wir empfehlen Ihnen, den Kühlschrank in einem Abstand von 75 mm von der Wand und mindestens 100 mm Raum zu beiden Seiten zu halten; von der Decke zum Kühlschrankdach sollten 100 mm Abstand gehalten werden und die Türen sollten sich bis zu 160 Grad öffnen lassen.



Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis +32°C
N	+16°C bis +32°C
ST	+16°C bis +38°C
T	+16°C bis +43°C

- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt sein. Es muss ausreichend Luft im unteren Bereich des Geräts zirkulieren können; schlechte Zirkulation kann sich auf die Leistung auswirken. Eingebaute Geräte sollten nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizungen oder direkter Sonneneinstrahlung platziert werden.

Nivellierung

- Das Gerät sollte eben stehen, um Vibrationen zu verhindern. Zum Nivellieren sollte das Gerät aufrecht stehen und beide Einstellvorrichtungen sollten festen Kontakt mit dem Boden haben. Sie können die Höhe auch einstellen, indem Sie vorn die passende Höhe einstellen (mit den Fingern oder einem geeigneten Schlüssel).

Elektrischer Anschluss

Vorsicht! Jegliche während der Installation notwendige elektrische Arbeit sollte von einer qualifizierten oder kompetenten Person durchgeführt werden.
Warnung! Das Gerät muss geerdet werden. Der Hersteller verweigert jegliche Verantwortung, sollte diese Sicherheitsmaßnahme nicht beachtet werden.

Tägliche Nutzung

Zubehör 1)

Tiefkühlschublade
- Zum Verstauen von Gefriergut.

Eiswürfelschale
- Zum Erstellen von Eis und für das Aufbewahren von Eiswürfeln.

Eisfach 2)
- Zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und Verstauen von gefrorenen und tief gefrorenen Lebensmitteln für die Langzeitaufbewahrung.

Lebensmittel auftauen 2)
- Im Kühlfach.
- Bei Zimmertemperatur.
- In einer Mikrowelle.
- In einem normalen Ofen oder Umluftofen.
- Lebensmittel, die einmal aufgetaut wurden, sollten nur in Ausnahmefällen wieder eingefroren werden.

1) Wenn das Gerät zugehöriges Zubehör und Funktionen besitzt.
2) Wenn das Gerät ein Tiefkühlfach besitzt.

Hilfreiche Tipps und Tricks

Geräusche während des Betriebs

Klicks:- Sobald der Kompressor an oder aus geht, ist ein Klicken zu hören.

Brummen:- Sobald der Kompressor läuft, ist ein Brummen zu hören.

Blubbern:- Wenn Kühlmittel in die dünnen Rohre fließt, können ein Blubbern oder Spritzgeräusche zu hören sein.

Spritzgeräusche:- Auch wenn der Kompressor abgeschaltet wurde, kann dieses Geräusch kurzfristig hörbar sein.

Energiespartipps
- Stellen Sie das Gerät nicht neben Kochstellen, Radiatoren oder anderen Wärmequellen auf.
- Lassen Sie das Gerät möglichst kurz geöffnet.
- Stellen Sie keine zu niedrige Temperatur ein.
- Achten Sie darauf, dass die Seiten- und Rückwände des Geräts Abstand zur Wand haben; beachten Sie die relevanten Installationsanweisungen.
- Sofern die Abbildung die richtige Anordnung der Schubladen, Gemüsefächer und Ablagen anzeigt, sollten Sie diese Anordnung nicht verstellen, da dies zu einer Veränderung des Energieverbrauchs führen könnte.

Tipps für das Einfrieren
- Bei erster Inbetriebnahme oder nach einer langen Einsatzpause. Bevor Sie die Lebensmittel in das Fach legen, lassen Sie das Gerät mindestens zwei Stunden auf höheren Temperaturen laufen.
- Verpacken Sie die Lebensmittel in kleine Portionen, damit sie schnell und vollständig aufgetaut werden können und nur die Menge abgetaut wird, die auch benötigt wird.
- Wickeln Sie das Essen in Aluminium- oder Plastikfolie und achten Sie darauf, dass die Päckchen luftdicht verschlossen sind.
- Achten Sie darauf, dass frische noch nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, damit die letzteren keinen Temperaturanstieg erleiden.
- Eisgekühlte Produkte können, wenn Sie direkt nach Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt werden, zu Gefrierbrand an der Haut führen.
- Wir empfehlen Ihnen, die Gefrierpackungen entsprechend mit einem Datum zu kennzeichnen, damit Sie über das Datum des Einfrierens informiert sind.

Tipps zum Lagern von gefrorenen Lebensmitteln
- Darauf achten, dass die kommerziell eingefrorenen Lebensmittel vom Einzelhändler gelagert wurden.
- Lebensmittel, wenn sie einmal aufgetaut sind, nicht wieder einfrieren, denn dann verderben sie schnell.
- Lebensmittel nicht länger lagern als der Hersteller empfiehlt.
  Hinweis: Wenn das Gerät zugehöriges Zubehör und Funktionen besitzt.

Reinigung und Pflege

Reinigung und Pflege

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät innen, einschließlich Zubehör regelmäßig gereinigt werden.
Das Gerät sollte mindestens alle zwei Monate gereinigt und überprüft werden.

Warnung! Stromschlaggefahr!

- Das Gerät sollte während der Reinigung ausgesteckt sein. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung ab und ziehen Sie den Stromstecker heraus oder schalten Sie den Schutzschalter ab oder entnehmen Sie die Sicherung.

Hinweis!

- Nehmen Sie vor dem Reinigen die Lebensmittel aus dem Gerät. Lagern Sie sie an einem kühlen, gut bedeckten Ort.
- Reinigen Sie das Gerät auf keinen Fall mit einem Dampfreiniger. Es könnte sich Feuchtigkeit an den elektrischen Bauteilen bilden.
- Heißer Dampf könnte die Plastikteile beschädigen.
- Ätherische Öle und organische Reinigungsmittel können Plastikteile angreifen (z. B. Zitronensaft oder der Saft der Orangenhaut, Buttersäure, Reiniger mit Ethansäure). Achten Sie darauf, dass derartige Substanzen nicht mit den Geräteteilen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keinerlei Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät und das innere Zubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Es kann auch handelsübliches Geschirrspülmittel verwendet werden.
- Wischen Sie anschließend alles mit frischem Wasser und einem sauberen Geschirrtuch ab.
- Am Kondensator angesammelter Staub führt zu einem höheren Stromverbrauch; reinigen Sie den Kondensator auf der Geräterückseite einmal im Jahr mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.
- Überprüfen Sie den Wasserabfluss an der Rückwand des Kühlschrankfachs.
- Reinigen Sie einen verstopften Abfluss mit einem weichen Stift; seien Sie vorsichtig, damit sie das Fach nicht mit einem scharfen Objekt beschädigen.
- Nehmen Sie das Gerät nach dem Trocknen wieder in Betrieb.

Abtauen

Abtauen des Lagerfachs für gefrorene Lebensmittel

- Das Abtauen des Kühlfachs erfolgt manuell. Nehmen Sie vor dem Abtauen die Lebensmittel heraus.
- Nehmen Sie die Eisablage und Schubladen heraus oder legen Sie sie vorübergehend in den Kühlschrank.
- Lassen Sie die Türe des Kühlschranks auf, bis sich Eis und Frost lösen und am Boden des Tiefkühlfachs sammeln. Wischen Sie das Wasser mit einem weichen Tuch auf.
- Wenn Sie den Vorgang beschleunigen möchten, können Sie eine Schale mit warmem Wasser (ca. 50°C) in das Tiefkühlfach stellen und Eis und Frost mit einem Schaber abkratzen. Achten Sie darauf, den Temperaturregler anschließend wieder in die Ausgangsstellung zu bringen.
- Es ist nicht ratsam, das Tiefkühlfach zum Abtauen direkt mit heißem Wasser oder einem Haaartrockner zu erhitzen; dadurch könnte sich das Fachinnere verformen.
- Es ist außerdem nicht empfehlenswert, Eis und Frost oder Lebensmittel die mit den Behältern zusammen gefroren sind, mit scharfen Werkzeugen oder Holzstäben abzuschaben oder zu trennen, um die Innenseite des Gehäuses oder die Oberfläche des Verdampfers nicht zu beschädigen.

Wichtig! Der Gerät sollte mindestens jeden Monat abgetaut werden. Wird die Tür während des Betriebs häufig geöffnet oder wird das Gerät bei extremer Feuchtigkeit verwendet, sollte es alle zwei Wochen abgetaut werden.

Das Gerät außer Betrieb nehmen

- Entleeren Sie das Gerät.
- Stecken Sie den Stromschalter aus.
- Putzen Sie das Gerät gründlich (lesen Sie hierzu Abschnitt: Reinigung und Pflege).
- Lassen Sie die Tür zur Vermeidung einer Geruchsentwicklung offen stehen.

Was tun, wenn...

Warnung! Unterbrechen Sie vor der Fehlerbehebung die Stromversorgung. Nur ein qualifizierter Elektriker oder eine kompetente Person darf eine Fehlerbehebung durchführen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben ist.

Wichtig!
Reparaturen am Gerät dürfen nur von kompetenten Service-Technikern vorgenommen werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefährdungen für den Benutzer führen. Wenn Ihr Gerät repariert werden muss, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem lokalen Kundendienst auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Stecker ist nicht oder nur locker eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker ein.
	Eine Sicherung ist durchgebrannt oder defekt.	Prüfen Sie die Sicherung und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.
	Die Buchse ist defekt.	Störungen am Kabel müssen von einem Elektriker behoben werden.
Das Gerät kühlt zu stark.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Temperatur ein.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist nicht angemessen eingestellt.	Siehe Abschnitt „Erste Inbetriebnahme“.
	Die Tür war lange auf.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	In den letzten 24 Stunden wurden viele warme Lebensmittel in das Gerät gestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine kältere Temperatur ein.
	Das Gerät steht in der Nähe einer Hitzequelle.	Siehe Abschnitt „Aufstellungsstandort“.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Die Glühbirne ist defekt.	Siehe Abschnitt „Glühbirne austauschen“.
Starke Frostbildung, womöglich auch an der Türdichtung.	Die Türdichtung ist nicht luftdicht (womöglich nach dem Versetzen der Tür).	Erwärmen Sie die Abschnitte der Türdichtung, die lecken, langsam mit einem Haartrockner (auf niedriger Stufe). Bringen Sie die erwärmte Türdichtung gleichzeitig mit der Hand in Form, damit sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht eben.	Stellen Sie die Füße nach.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Objekte.	Verschieben Sie das Gerät leicht.
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr auf der Geräterückseite, berührt ein anderes Teil des Geräts oder die Wand.	Drücken Sie das Bauteil gegebenenfalls vorsichtig aus dem Weg.
Der Kompressor startet nicht sofort nach Änderung der Temperatureinstellung	Das ist normal; es liegt kein Fehler vor.	Der Kompressor startet erst nach einer gewissen Zeit.
Es hat sich Wasser am Boden oder auf den Abstellflächen gesammelt.	Das Wasserabflussloch ist verstopft.	Siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

Türöffnung versetzen

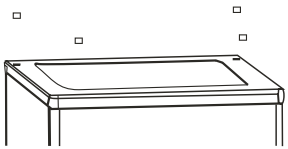
Die Seite, auf der die Tür öffnet, kann von rechts (Lieferzustand) nach links versetzt werden, wenn dies für den Aufstellungsort erforderlich ist. Sie benötigen hierzu folgende Werkzeuge:

1. 8 mm Steckschlüssel

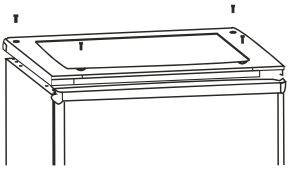
2. Kreuzschraubendreher

3. Spachtel oder dünnen Flachschraubendreher

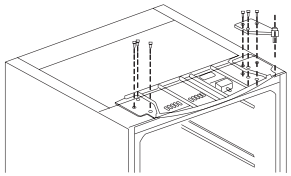
1. Stellen Sie den Gefrierschrank auf, verwenden Sie einen Schlitzschraubenzieher, um die 4 Deckelschrauben hinten am Gefrierschrank zu entfernen.



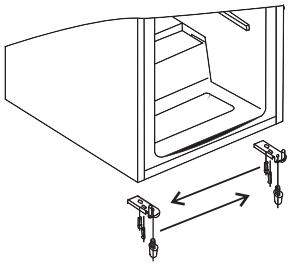
2. Schrauben und nehmen Sie die Rückenwand ab, stellen Sie sie zur Seite, dann nehmen Sie die obere Tür ab und platzieren Sie diese auf eine gepolsterte Unterlage, damit sie nicht zerkratzt wird..



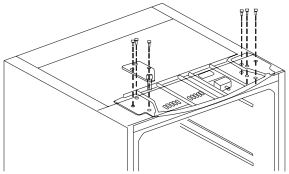
3. Entfernen Sie das obere Drehgelenk, verlagern Sie es auf die auf die linke Seite und bewahren es an einem sicheren Ort auf.



4. Entfernen Sie beide einstellbaren Füße und entfernen Sie den unteren Scharnierbügel, indem Sie die Schrauben abmontieren.



5. Setzen Sie den Deckel wieder ein, indem Sie das obere Scharniergelenk in das Loch der oberen Tür einpassen und mit zwei Schrauben befestigen. Setzen Sie die Schraubenkappen wieder auf..



Entsorgung des Geräts

Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Verpackungsmaterial

Verpackungsmaterial mit dem Recycling-Symbol ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in dem dafür vorgesehenen Sammelcontainern .

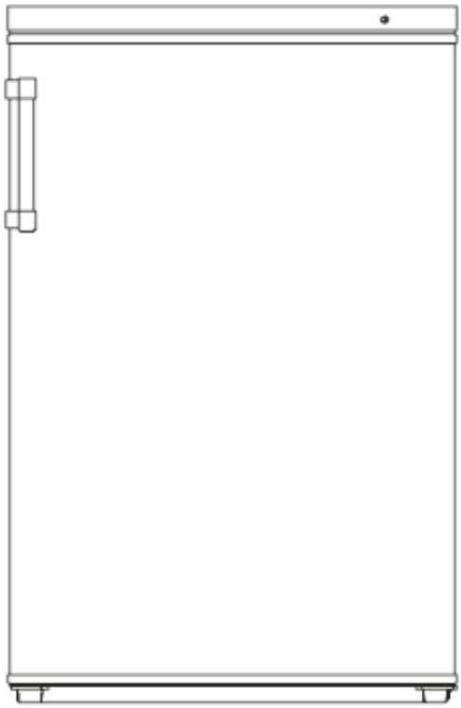
Vor der Geräteentsorgung.

1. Stecken Sie den Hauptstromschalter aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Hauptstromkabel vom Gerät ab und entsorgen Sie es.

	Richtige Entsorgung dieses Produkts
	Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden kann. Vielmehr muss es zu den dafür vorgesehenen Sammelcontainern für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden. Indem Sie sicherstellen dass Sie das Produkt korrekt entsorgen, beugen Sie potentiellen negativen Auswirkungen für Umwelt und die Gesundheit der Menschen vor, die durch eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkt entstehen könnten. Für weitere Detailinformationen über das Recycling des Produkts kontaktieren Sie bitte den Betreiber der Recycling-Container, Ihr städtisches Amt für Abfallwesen Vorort, oder den Abfalldienst für Ihren Haushalt bzw. den Händler bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

CANDY

CFU 195 EE



ISTRUZIONI PER L'USO

Le raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale d'uso e di conservarlo per futuro riferimento.

Italiano

Indice

Informazioni e avvertenze sulla sicurezza--- 2
Descrizione dell'apparecchio ---------- 4
Pannello di controllo ---------- 4
Primo utilizzo e installazione---------- 5
Operazioni quotidiane ---------- 6
Suggerimenti e consigli utili ---------- 6
Pulizia e manutenzione ---------- 7
Risoluzione dei problemi… ---------- 8
Inversione della porta---------- 9
Smaltimento dell'apparecchio ---------- 10

Questo apparecchio è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie: 2006/95/CE e 2004/108/CE e 2009/125/CE e EC.643/2009.

Informazioni e avvertenze sulla sicurezza

Per la vostra sicurezza e l'uso corretto prima dell'installazione e del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale, inclusi i suggerimenti e avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare le seguenti istruzioni ed assicurarsi che rimangano con l'apparecchio in caso di trasporto o di vendita, in modo che chiunque lo utilizzi per tutta la sua vita sia adeguatamente informato sull'uso corretto e sulla sicurezza dell'apparecchio.

Ai fini della sicurezza delle persone e delle proprietà, osservare le precauzioni indicate nelle istruzioni: il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da omissioni.

Sicurezza per i bambini e per le persone vulnerabili

- Questo apparecchio non è concepito per l'utilizzo da parte di bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, senza la necessaria esperienza e competenza e senza la supervisione o le indicazioni di una persona responsabile per la loro sicurezza. È necessario accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere tutti gli elementi dell'imballo fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Tenere tutti gli elementi dell'imballo fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- In caso di smaltimento dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente, tagliare il cavo di connessione (il più vicino possibile all'apparecchio) e rimuovere la porta per evitare che i bambini possano ricevere una scossa elettrica o rimangano bloccati all'interno. Se questo apparecchio con chiusure magnetiche della porta sostituisce un apparecchio precedente con chiusura a molla sulla porta o sul coperchio, accertarsi di rendere inutilizzabile tale chiusura a molla prima di smaltire il vecchio apparecchio per evitare che i bambini possano rimanere bloccati al suo interno.

Indicazioni di sicurezza generali

Attenzione! Mantenere le prese di aerazione libere da ostacoli.

- L'apparecchio è concepito per la conservazione di cibi e/o bevande in un normale ambiente domestico secondo le indicazioni presenti nel presente manuale di istruzioni.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti per velocizzare il processo di scongelamento.
- Non usare altri dispositivi elettrici (come macchine per il gelato) all'interno dei frigoriferi, a meno che il loro utilizzo non sia approvato dal costruttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante. Il refrigerante isobutano (R600a) è contenuto all'interno del circuito refrigerante dell'apparecchio. E' un gas naturale con elevata compatibilità ambientale, ma infiammabile.

Attenzione: Rischio di incendio!

Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, accertarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.

-evitare fiamme libere o scintille.
-aerare la stanza in cui si trova l'apparecchio.

- È pericoloso alterare le caratteristiche o modificare il prodotto in altro modo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, si potrebbe verificare un cortocircuito, un incendio o una scossa elettrica

Avvertenza! Tutti i componenti elettrici (cavo di alimentazione, spina, compressore) devono essere sostituiti da un addetto all'assistenza o da personale qualificato.

1. Il cavo di alimentazione non deve essere allungato.
2. Accertarsi che la parte posteriore dell'apparecchio non schiacci o danneggi in altro modo la spina di alimentazione. Una spina schiacciata o danneggiata potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
3. Accertarsi di poter accedere alla spina dell'apparecchio.
4. Non tirare il cavo di alimentazione.
5. Se la presa di corrente è allentata, non inserire la spina di alimentazione. Si potrebbe verificare una scossa elettrica o un incendio.
6. Non utilizzare l'apparecchio senza la protezione della lampadina per l'illuminazione interna.

Operazioni quotidiane

- Non rimuovere né toccare gli oggetti del vano congelatore con le mani bagnate/ umide, in quanto ciò potrebbe provocare abrasioni della pelle o bruciature da gelo prodotte dal congelatore.
- Non collocare l'apparecchio alla luce solare diretta.
- Non conservare gas o liquidi infiammabili all'interno dell'apparecchio per evitare il rischio di esplosioni.
- Non accendere nessun dispositivo elettrico (macchine per il gelato elettriche, frullatori ecc.) all'interno dell'apparecchio.
- Quando si scollega l'apparecchio dalla presa di corrente, afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.
- Non collocare oggetti caldi vicino alle parti plastiche dell'apparecchio.
- Non collocare prodotti alimentari direttamente contro l'uscita dell'aria sulla parete posteriore 1).
- Dopo lo scongelamento, i cibi non devono essere nuovamente congelati 2).
- Conservare i cibi congelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore 2).
- È necessario rispettare le indicazioni di conservazione fornite dal costruttore dell'apparecchio. Fare riferimento alle relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate nello scomparto congelatore: la pressione che si crea nel contenitore di tali prodotti potrebbe causarne l'esplosione, con conseguenti danni all'apparecchio 2).
- I ghiaccioli possono causare bruciature da freddo se consumati subito dopo essere stati estratti dall'apparecchio 2).
- non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile nell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e similari come
  -personale aree della cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - Case agricole e ai clienti di alberghi, hotel e altri ambienti residenziali;
  - tipo ambienti della prima colazione e della base;
  -approvvigionamento ed applicazioni simili di non-vendita al dettaglio.
- mantenere bruciare candele, lampade e altri oggetti con fiamme dall'apparecchio così che che non impostare l'apparecchio in fiamme.

Avvertenza!

Manutenzione e pulizia

- Prima di eseguire le operazioni di manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici, macchine per il lavaggio a vapore, oli essenziali, solventi organici o detergenti abrasivi.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere il ghiaccio dall'apparecchio. Utilizzare un raschietto in plastica.

Importante!

Installazione

Per il collegamento elettrico, seguire con attenzione le istruzioni fornite nel presente manuale.

- Disimballare l'apparecchio e controllarlo. Qualora sia danneggiato, non collegare l'apparecchio, contattare immediatamente il negozio dove è stato effettuato l'acquisto. In questo caso, conservare tutti i materiali

di imballaggio.
- È consigliabile attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio per consentire al liquido di fluire nel compressore.
- Consentire un'adeguata circolazione dell'aria intorno all'apparecchio, per evitarne il surriscaldamento. Per ottenere una ventilazione sufficiente, seguire le istruzioni sull'installazione.
- Se possibile, la parte posteriore del prodotto deve essere rivolta verso una parete, per evitare di toccare inavvertitamente le parti calde (compressore, condensatore). Per evitare il rischio di incendio, seguire le istruzioni sull'installazione.
- L'apparecchio non deve essere collocato vicino a fonti di calore come termosifoni o fornelli da cucina.
- Accertarsi di poter accedere alla spina di alimentazione dopo l'installazione dell'apparecchio.

Riparazioni

- Tutte le operazioni di riparazione sui componenti elettrici dell'apparecchio devono essere eseguite da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Le riparazioni di questo prodotto deve essere eseguite da un centro assistenza autorizzato e devono essere usate solo parti di ricambio originali..

1) Se l'apparecchio è di tipo "Frost Free"
2) Se l'apparecchio dispone di un scomparto congelatore

Descrizione dell'apparecchio

Schema dell'apparecchio

1. Termostato
2. Cassetto superiore del congelatore
3. Cassetto inferiore del congelatore
4. Piedini regolabili
5. Porta

Attenzione: a causa di continue modifiche apportate ai nostri prodotti, i vostri frigoriferi potrebbe essere leggermente diversi da come appaiono del presente manuale di istruzioni, ma le loro funzioni e le loro modalità d'uso rimangono immutate.

Pannello di controllo

Avvio e regolazione della temperatura

Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa con il contatto di messa a terra di protezione. La monopola del termostato si trova nella parte superiore dello scomparto congelatore.

Termostato

Il termostato situato sul pannello di controllo regola la temperatura del vano congelatore.
- posizione "MIN" – Fredda.
- posizione "NORMAL" – più fredda
- normalmente, l'impostazione è in questa posizione.
- posizione "MAX" – la più fredda.

La temperatura sarà influenzata da:
- Temperatura ambiente
- La frequenza con cui viene aperta la porta
- La quantità di cibo conservata
- La posizione dell'apparecchio

Importante! Si consiglia di impostare l'apparecchio su una potenza di normale. Se si desidera una temperatura maggiore o minore, regolare l'apparecchio su un'impostazione inferiore o superiore. Regolando l'apparecchio a un'impostazione inferiore è possibile ottenere un maggiore risparmio energetico. Al contrario, regolando l'apparecchio a una impostazione superiore, il consumo energetico sarà superiore
Importante! Le elevate temperature ambientali (ad esempio nelle calde giornate estive) e l'impostazione del regolatore su una temperatura più fredda può essere la causa dell'eccessivo o ininterrotto funzionamento del compressore!
Motivo: quando la temperatura ambiente è elevata, il compressore deve rimanere sempre in funzione per mantenere una temperatura bassa all'interno dell'apparecchio.

Primo utilizzo e installazione

Pulizia prima dell'utilizzo

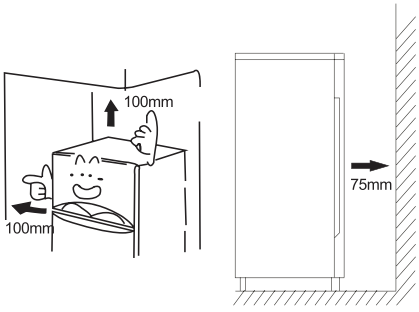
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare la parte interna e tutti gli accessori esterni con acqua tiepida e sapone neutro per rimuovere il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare con cura.

Posizionamento per l'installazione

Avvertenza! Prima di installare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per motivi di sicurezza e per il corretto funzionamento del prodotto.

- Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore come fornelli da cucina, termosifoni, luce solare diretta ecc.
- Per ottenere prestazioni ottimali e garantire la sicurezza, si consiglia di rispettare la temperatura interna corretta per la classe climatica di riferimento, come indicato sulla targhetta dei dati di funzionamento.
- Questo apparecchio garantisce le migliori prestazioni in ambienti con temperature comprese tra N e ST. Potrebbe non funzionare correttamente se viene esposto per un lungo periodo a temperature inferiori o superiori all'intervallo indicato.

Importante! È necessario avere una buona ventilazione attorno al frigorifero per consentire la dissipazione del calore, alta efficienza e basso consumo energetico. Per questo motivo, è bene che sia disponibile uno spazio sufficientemente sgombro intorno al frigorifero. È opportuno che ci siano 75 mm di distanza che separa la parte posteriore del frigorifero dal muro e almeno 100 mm di spazio sui due lati, un'altezza di oltre 100 mm dal lato superiore e uno spazio libero anteriore per consentire l'apertura delle porte a 160 °.



Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	Da +10° C a +32° C
N	Da +16° C a +32° C
ST	Da +16° C a +38° C
T	Da +16° C a +43° C

- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia. Deve essere permessa la circolazione di una quantità di aria sufficiente nella parte bassa posteriore dell'apparecchio, poiché una scarsa circolazione d'aria potrebbe influenzare le prestazioni. Gli apparecchi da incasso devono essere posizionati lontano da fonti di calore come fornelli da cucina e luce solare diretta.

Stabilità dell'apparecchio

- L'apparecchio deve essere reso stabile per eliminare le vibrazioni. A tale scopo, assicurarsi che il frigorifero sia dritto e che i piedini regolabili siano a contatto con il pavimento. Per stabilizzare l'apparecchio, è anche possibile agire sulla leva di regolazione appropriata nella parte frontale (usando le dita o una chiave per dadi adatta).

Collegamento elettrico

Attenzione! Tutte le operazioni relative ai componenti elettrici necessarie per installare l'apparecchio devono essere eseguite da un tecnico qualificato o da una persona competente.
Avvertenza! Questo apparecchio deve essere collegato a terra. Il costruttore declina ogni responsabilità dovuta al mancato rispetto di queste misure di sicurezza.

Operazioni quotidiane

Accessori [1]

Scomparto congelatore

- Per la conservazione di alimenti congelati.

Stampo per cubetti di ghiaccio

- Per la realizzazione e la conservazione di cubetti di ghiaccio.

Vano cibi congelati [2]

- Per il congelamento e la conservazione di alimenti surgelati e congelati per un lungo periodo di tempo.

Scongelamento degli alimenti [2]

- Nel vano frigorifero.
- A temperatura ambiente.
- In un forno a microonde.
- In un forno convenzionale o ventilato.
- Una volta che gli alimenti sono stati scongelati possono essere ricongelati solo in casi eccezionali.

1) Se l'apparecchio è dotato degli accessori e delle funzioni correlate.

2) Se l'apparecchio è dotato dello scomparto congelatore.

Suggerimenti e consigli utili

Rumori durante il funzionamento

Clic Quando il compressore si accende o spegne, si sente un clic.

Ronzio Quando il compressore è in funzione, si sente un ronzio.

Gorgoglio Quando il liquido refrigerante scorre in tubi sottili, si sente un gorgoglio.

Sciacquio Questo rumore può essere percepito per qualche istante anche dopo lo spegnimento del compressore.

Consigli per il risparmio energetico

- Non installare l'apparecchio vicino a fornelli da cucina, termosifoni o altre fonti di calore.
- Tenere aperto l'apparecchio il minor tempo possibile.
- Non impostare una temperatura più bassa del necessario.
- Accertarsi che i lati e la parte posteriore dell'apparecchio siano a una certa distanza dalle pareti (seguire le relative istruzioni sull'installazione).
- Se il diagramma mostra la corretta combinazione per i cassetti, vani per la frutta e verdura e per i ripiani, non regolare la combinazione in quanto produrrebbe effetti sul consumo energetico.

Consigli sul congelamento dei cibi

- Al primo avviamento o dopo un periodo di non utilizzo. Prima di porre gli alimenti nel comparto, lasciarlo in funzione almeno 2 ore con le impostazioni più alto.
- Preparare piccole porzioni di cibi per permettere un congelamento veloce e completo e successivamente rendere possibile lo scongelamento della sola quantità necessaria.
- Avvolgere i cibi in fogli di alluminio o sacchetti di polietilene e accertarsi che le confezioni siano ermetiche.
- Evitare il contatto tra cibi freschi/non congelati e cibi già congelati, per evitare un aumento della temperatura in questi ultimi.
- I prodotti ghiacciati, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore possono provocare bruciature da gelo alla pelle.
- Si consiglia di etichettare e di datare ogni pacchetto congelato al fine di tracciare il tempo di conservazione.

Consigli sulla conservazione dei cibi congelati

- Accertarsi che gli alimenti congelati confezionati siano stati conservati correttamente dal rivenditore.
- Una volta scongelati, i cibi si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati.
- Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore dell'alimento.
  Nota: Se l'apparecchio è dotato degli accessori e delle funzioni correlate.

Pulizia e manutenzione

Pulizia e manutenzione

Per motivi igienici, l'interno dell'apparecchio, compresi gli accessori, deve essere pulito regolarmente.
L'apparecchio deve essere pulito e deve esserne curata la manutenzione almeno ogni due mesi.

Avvertenza! Pericolo di scossa elettrica!

- L'apparecchio non deve essere collegato all'impianto elettrico durante la pulizia. Prima di eseguire tale operazione, spegnere l'apparecchio e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione oppure staccare la corrente o il fusibile.

Attenzione!

- Rimuovere i cibi dall'apparecchio prima di pulirlo. Conservarli in un luogo fresco coprendoli in modo adeguato.
- Non pulire mai l'apparecchio con una macchina per il lavaggio a vapore. L'umidità potrebbe accumularsi nei componenti elettrici.
- I vapori caldi possono danneggiare le parti in plastica.
- Gli oli essenziali e i solventi organici (ad esempio il succo di limone, quello della buccia di arancia, l'acido butirrico, i detergenti che contengono acido acetico) possono danneggiare le parti in plastica. Evitare che tali sostanze vengano in contatto con i componenti dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Possono anche essere usati i detersivi per lavastoviglie disponibili in commercio
- Dopo la pulizia utilizzare un panno pulito inumidito in acqua fresca.
- L'accumulo di polvere nel condensatore aumenta il consumo di energia; pulire il condensatore nella parte posteriore dell'apparecchio una volta all'anno con un spazzola morbida o un aspirapolvere.
- Controllare il foro di scarico dell'acqua nella parte posteriore dello scomparto frigorifero.
- Se il foro è ostruito, utilizzare un oggetto morbido per eliminare il blocco; prestare attenzione a non danneggiare l'apparecchio con oggetti appuntiti.
- Dopo averlo asciugato a fondo, rimettere il funzione l'apparecchio.

Sbrinamento

Sbrinamento nello scomparto per la conservazione dei cibi congelati

- Lo sbrinamento nello scomparto congelatore viene eseguito manualmente. Prima di procedere con l'operazione, estrarre i cibi .
- Estrarre la vaschetta per il ghiaccio e i cassetti (temporaneamente possono essere collocati nello scomparto dei cibi freschi)
- Lasciare aperta la porta del frigorifero fino a quando il ghiaccio non si sarà sciolto completamente e accumulato nella parte inferiore del congelatore. Asciugare l'acqua con un panno morbido.
- Per accelerare il processo di sbrinamento, è possibile collocare un recipiente di acqua calda (circa 50° C) nel congelatore e rimuovere il ghiaccio con una spatola per lo sbrinamento. Al termine dell'operazione, accertarsi di reimpostare la manopola del regolatore di temperatura sulla posizione originale.
- Si sconsiglia di riscaldare direttamente il congelatore con acqua calda o un asciugacapelli durante lo sbrinamento per evitare la deformazione del rivestimento interno.
- Si sconsiglia inoltre di rimuovere il ghiaccio o di separare i cibi dai contenitori in cui sono stati congelati con oggetti appuntiti o strumenti in legno, per evitare di danneggiare il rivestimento interno o la superficie dell'evaporatore.

Importante! Lo sbrinamento del frigorifero deve essere effettuato almeno una volta al mese. Se la porta è stata aperta frequentemente o se l'apparecchio viene utilizzato in ambienti molto umidi, si consiglia di effettuare lo sbrinamento ogni due settimane.

Mettere fuori servizio l'apparecchio

- Svuotare l'apparecchio.
- Estrarre la spina di alimentazione.
- Pulire accuratamente (vedi sezione: Pulizia e cura).
- Lasciare aperta la porta per evitare cattivi odori.

Risoluzione dei problemi…

Avvertenza! Prima di eseguire qualsiasi operazione, scollegare l'alimentazione.

Le operazioni di risoluzione dei problemi non illustrate nel manuale devono essere eseguite solo da un elettricista qualificato o da una persona competente.

Importante!
Le riparazioni sull'apparecchio può essere effettuata solo da tecnici competenti del servizio assistenza. Riparazioni improprie possono essere fonte di gravi pericoli per l'utente. Nel caso in cui l'apparecchio necessiti di una riparazione, si prega di contattare il proprio rivenditore di fiducia o il vostro Centro Servizi Assistenza locale..

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	-L'apparecchio non è acceso.	-Accendere l'apparecchio.
	-La spina di alimentazione non è collegata o è allentata	-Inserire la spina di alimentazione.
	-Il fusibile è bruciato o difettoso	-Controllare il fusibile e sostituirlo se necessario.
	-La presa di corrente è difettosa.	-I malfunzionamenti dell'impianto elettrico devono essere risolti da un elettricista.
L'apparecchio raffredda troppo.	La temperatura impostata è troppo bassa	Ruotare temporaneamente il regolatore impostando una temperatura meno fredda.
I cibi sono troppo caldi.	La temperatura non è impostata correttamente.	Consultare la sezione "Primo utilizzo".
	La porta è rimasta aperta per un periodo di tempo prolungato.	Tenere aperta la porta solo per il tempo necessario.
	Nelle ultime 24 ore è stata collocata nell'apparecchio una grande quantità di cibi caldi.	Ruotare temporaneamente il regolatore impostando una temperatura più fredda.
	L'apparecchio è vicino a una fonte di calore.	Consultare la sezione "Posizionamento per l'installazione".
La luce interna non funziona.	La lampadina è difettosa.	Consultare la sezione "Sostituzione della lampadina"
Eccessivo accumulo di ghiaccio, anche sulla guarnizione di tenuta della porta.	La guarnizione di tenuta della porta non è ermetica (forse in seguito all'inversione della porta).	Riscaldare le sezioni della guarnizione della porta che presentano perdite con un asciugacapelli (con aria fredda); contemporaneamente modellare con le mani la guarnizione riscaldata in modo che aderisca correttamente
Rumori insoliti.	L'apparecchio non è stabile o in piano.	Regolare i piedini.
	L'apparecchio tocca la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, ad es. un tubo, sul retro dell'apparecchio tocca un altro componente o la parete.	Se necessario, spostare con attenzione il componente.
Il compressore non si avvia immediatamente dopo aver modificato l'impostazione della temperatura.	È normale, non c'è nessuna anomalia.	Il compressore si avvia dopo qualche secondo.
Acqua sul pavimento o su ripiani/scomparti.	Il foro di scarico dell'acqua è ostruito	Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione"

Inversione della porta

Se il luogo di installazione lo rende necessario, è possibile cambiare il lato di apertura della porta (dal lato destro, come in origine, al lato sinistro).

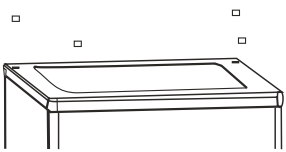
Strumenti necessari:

1. Chiave a tubo da 8 mm

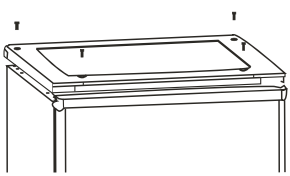
2. Cacciavite a croce

3. Coltello da stucco o cacciavite piatto

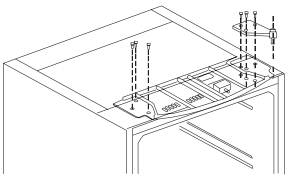
1. Mettere il congelatore in posizione verticale; usare un cacciavite piatto per rimuovere i 4 coprivite nella parte posteriore del coperchio del congelatore.



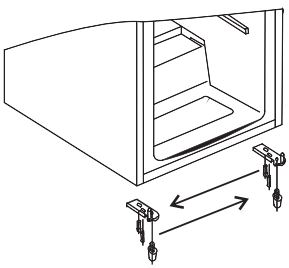
Svitare e sollevare il coperchio e rimuoverlo, quindi sollevare la porta superiore e posizionarla su una superficie morbida per evitare graffi.



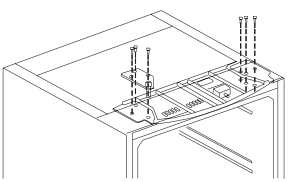
3. Rimuovere il perno della cerniera superiore, spostarlo sul lato sinistro e stringere a fondo, quindi riporlo in un luogo sicuro.



4. Rimuovere i piedini regolabili e la staffa della cerniera inferiore svitando i bulloni.



5. Riposizionare il coperchio inserendo il perno della cerniera superiore nel foro della porta superiore e fissandolo con le 2 viti. Riposizionare i coprivite.



Smaltimento dell'apparecchio

È proibito smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.

Materiali di imballaggio

I materiali di imballaggio con il simbolo Materiale riciclabile sono riciclabili. Smaltire l'imballaggio in un contenitore adatto.

Prima dello smaltimento dell'elettrodomestico.

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo separatamente.

	Corretto smaltimento del prodotto
	Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere trasportato in un punto di raccolta idoneo per il riciclo dei componenti elettronici. Avendo cura che il prodotto sia smaltito correttamente, si eviteranno potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero verificarsi in caso di errato smaltimento. Per maggiori informazioni sul riciclo del prodotto, contattare il centro di raccolta e riciclo, il proprio comune, il servizio di nettezza urbana o il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

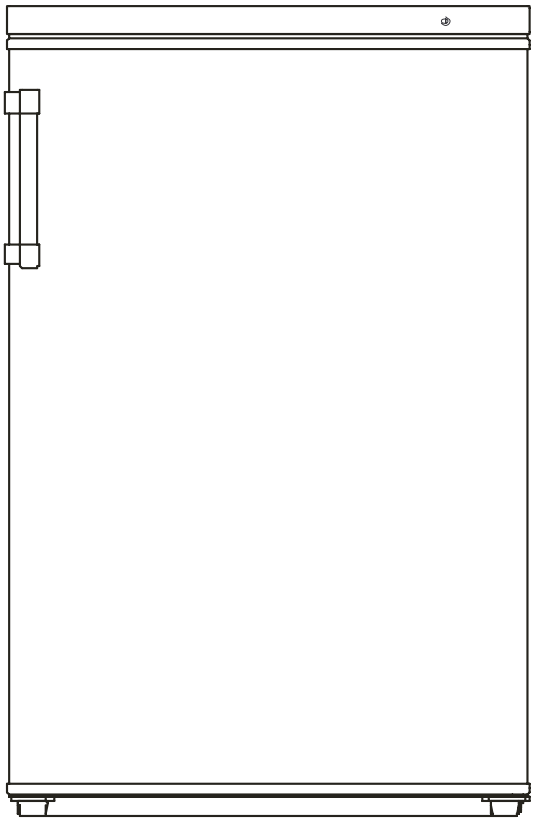
FR

CANDY

REFRIGERATEUR

Manuel d‘utilisation

CFU 195 EE



Remarque: En raison de modifications constante du produit, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de ce qui est indiqué dans le manuel d'instructions. Néanmoins, toutes les fonctions et l'utilisation du produit restent identiques.

Cher client,

Afin de vous aider pour une utilisation optimale de votre réfrigérateur et assurer votre sécurité, merci de lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil. Ce guide contient des informations d'installation, ainsi que de maintenance de l'appareil. Merci de bien vouloir conserver cette notice pour de futures utilisations. Conservez ce document et n'oubliez pas de le confier à l'acquéreur en cas de revente. Les symboles suivants vous guideront à travers le manuel d'utilisation.

Les mises en garde sont soulignées par un panneau Danger ou d'autres mots (**Attention, Danger, Important !**), ces derniers sont signalés dans l'intérêt de votre sécurité . Assurez-vous d'avoir bien compris la notice avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Des informations supplémentaires à propos des utilisations pratiques figurent après ces symboles.

Des conseils et notes vous procureront les informations nécessaires propres à l'utilisation économique et environnementale de votre appareil.

Des conseils d'utilisation sont présentés dans la section « guide de dépannage », qui contient des instructions afin de résoudre les problèmes de dysfonctionnement. Si ces conseils étaient amenés à être insuffisants ou peu compréhensifs, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou votre service client.

INDEX

Instructions de sécurité importantes.... 4
Retirer l'emballage de transport.... 6
INSTALATION.... 6
Placement.... 6
Description de l'appareil.... 7
Vue de l'appareil.... 7
Porte réversible.... 8
Branchement et réglage de la température.... 9
Accessoires intérieurs.... 10
Dégivrage.... 10
Nettoyage et entretien.... 11
Conseils économie d'énergie.... 12
Dépannage.... 13
Bruits possibles.... 14
Normes.... 14
Fin de vie de l'appareil.... 15

Instructions de sécurité importantes

Cette notice contient des informations importantes relatives à l'installation, à l'utilisation et à la maintenance de votre nouveau réfrigérateur. Nous vous recommandons de la lire attentivement avant toute utilisation.
Ces avertissements vous sont donnés en vue d'assurer votre sécurité. Assurez-vous d'avoir tout compris avant d'installer et d'utiliser votre appareil et n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou votre service client si un doute relatif à la compréhension des informations contenues dans cette notice subsiste

Cet appareil a été exclusivement conçu pour le stockage de nourriture dans le cadre d'un usage domestique ou usages tels que :

- Cuisines d'entreprise, bureaux ou autres environnements de travail
- Hôtels, motels et autres environnements résidentiels
- Bed & Breakfast
- Cantines et lieu de restauration non commerciaux

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et spécialement conçu pour le stockage d'aliments à faible température. Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles prévues a cet effet, le constructeur ne pourra faire l'objet de poursuites suite à des blessures qui subviendraient suite à une mauvaise utilisation. Toutes altérations ou modifications de l'appareil ne peuvent être autorisées pour des raisons de sécurité.

Avant utilisation

Vérifier que l'appareil ne présente aucun dommage suite au transport. Dans aucun cas un appareil endommagé doit être branché. Dans le cadre de dommages important sur l'appareil, n'hésitez pas à joindre le fournisseur.

Refrigerant

Le réfrigérant isobutene (R600a) est contenu dans le circuit réfrigérant de l'appareil, un gaz naturel à grande compatibilité environnementale, mais qui est néanmoins inflammable.
Pendant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit réfrigérant ne soit endommagé.

Le gaz réfrigérant (R600a) est inflammable.

Attention: risque d'incendie

Si le circuit réfrigérant a été endommagé :

- Évitez des flammes et les sources de chaleur.
- Aérez la pièce dans laquelle l'appareil est placé

AVERTISSEMENT - Gardez les ouvertures de ventilation autour de l'appareil ou dans la niche dans laquelle il est situé, libres de toute obstruction.
AVERTISSEMENT - Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
AVERTISSEMENT - Ne pas endommager le circuit réfrigérant.
AVERTISSEMENT - N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments prévus au stockage de la nourriture, sauf si ils sont recommandés par le fabricant;

AVERTISSEMENT - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.

AVERTISSEMENT – Les parents doivent s'assurer que leurs enfants ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT – En fin de vie de l'appareil, veillez à apporter l'appareil à un centre de collecte des appareils usagers. Ne pas exposer aux flammes.

AVERTISSEMENT – Tenir l'appareil à distance de toutes sources de chaleur qui pourrait causer l'inflammation.

AVERTISSEMENT – Retirer les portes avant de déposer et installer le produit.

AVERTISSEMENT – Le réfrigérateur est conçu de telle manière qu'il fonctionne avec du courant électrique monophasé de 220~240V/50Hz. Si il existe des fluctuations de tension excédent les valeurs précédemment mentionnées, s'assurer de bénéficier d'un régulateur automatique de tension A.C.de plus 350W. Le réfrigérateur doit être branché sur une prise unique et non via une multiprises avec d'autres appareils électriques. Sa prise doit contenir le fil de terre.

AVERTISSEMENT – Avant d'atteindre le compresseur, tous les circuits doivent être débranchés

Sécurité des enfants

Les emballages (sachets, polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants. Il existe des risques de suffocation ! Conserver ces emballages à distances d'enfants en bas âge.

N’oubliez pas de mettre hors de portée des enfants l’ancien appareil. Retirez la prise électrique, coupez le câble principal d’alimentation. S’assurer que les enfants ne peuvent pas s’enfermer dans l'appareil en jouant (risque de la suffocation) ou de les exposés à divers dangers. Les enfants ne peuvent pas reconnaître le danger émanant des appareils électroménagers présents dans le foyer. Il est donc très important que les parents fassent preuve d’une surveillance adéquate et qu’ils ne laissent jamais les enfants jouer avec les appareils électroménagers.

Opérations quotidiennes

Des aérosols avec du gaz inflammable ou liquides peuvent couler à basse température. Il existe un risque d’explosion ! Ne pas entreposer des produits inflammables tels que des aérosols dans le réfrigérateur et/ou freezer.
Ne pas faire fonctionner des appareils électriques dans le freezer (e. g sorbetières, mixeur …)
Avant de nettoyer l’appareil, toujours s’assurer que l’appareil est bien éteint puis le débrancher ou retirer le fusible de maison ou éteindre le disjoncteur.
En débranchant la prise, tirer sur le prise, et non la câble électrique.

Dans le cas d’un dysfonctionnement

Dans le cas de dysfonctionnement, prenez le temps de lire la section d’aide. Si les informations communiquées ne vous aident pas à résoudre le problème adresser vous à votre service client. Sous aucun prétexte, vous ne devez tenter de réparer l’appareil seul.
Des tentatives de réparations par des personnes inexpérimentées peuvent conduire à des blessures ou de sérieux dysfonctionnement.

Retirer l’emballage de transport

L’appareil ainsi que les aménagements intérieurs sont protégés durant le transport par un emballage adéquat. Retirez le ruban adhésif sur les côtés gauche et droit de la porte. Vous pouvez retirez tout reste de colle dû à l’adhésif à l’aide de white spirit. Veillez à retirer les protections de l’aménagement intérieur de l’appareil.

INSTALATION

Lieu d’installation

Avant d’installer, assurez vous de lire attentivement la notice afin d’éviter un certain nombre de problèmes qui pourraient subvenir.

Placement

Placer l’appareil à distance de toutes sources de chaleurs telles que fours, radiateurs, soleil etc…

Une performance optimale de votre appareil est garantie dès lors que votre appareil est placé dans une pièce où la température est celle prévue par la classe climatique précisé sur l'étiquette de ce dernier. Cet appareil fait preuve d'un bon fonctionnement entre les classes de N à T. Il est possible que cet appareil ne fonctionne pas correctement si celui est placé dans une pièce où la température serait inférieure ou supérieur à celles prévues à cet effet.

IMPORTANT! – Une bonne ventilation est nécessaire autour de l'appareil afin que l'air chaud puisse facilement se dissiper, et garantir une meilleure réfrigération ainsi qu'une consommation d'énergie amoindrie. C'est pourquoi un espace minimum autour du réfrigérateur doit être prévu. Il est conseillé de laisser environ 75mm entre le mur et l'arrière du réfrigérateur, au moins 100mm sur les côtés et au-dessus de l'appareil, et un espace libre à l'avant afin d'ouvrir la porte de 160.

Classe climatique	Température ambiante
SN	10~32°C
N	16~32°C
ST	16~38°C
T	16~43°C

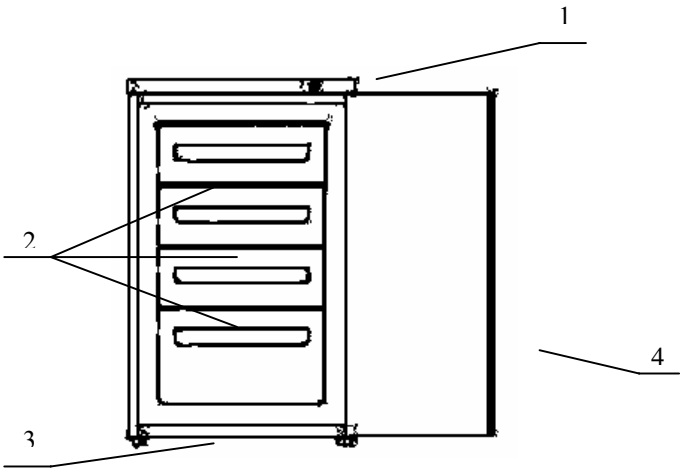
Les appareils ne doivent pas être exposés à la pluie.

Une circulation suffisante d'air doit être possible dans les parties inférieures de l'appareil, car une faible circulation d'air peut affecter les performances de l'appareil. Les appareils encastrables doivent être placés loin des sources de chaleur comme des appareils de chauffage et la lumière du soleil.

Description de l'appareil

Vue de l'appareil

1. Boutons de contrôle température
2. Tiroirs du haut du congélateur
3. Tiroirs du bas du congélateur
4. Porte



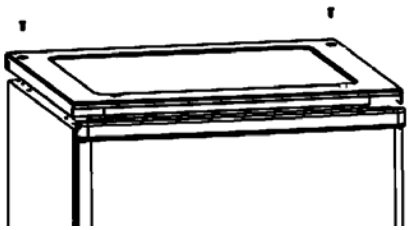
Porte réversible

Le sens d'ouverture de la porte peut être modifié du droit (configuration par défaut) au gauche s'il est nécessaire de l'installer ainsi.

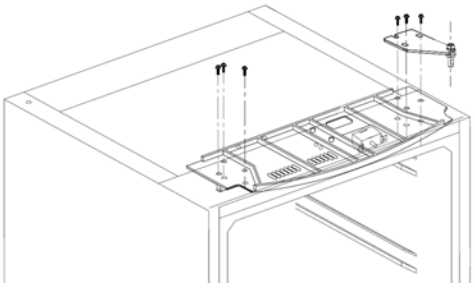
Avant d'entreprendre ces modifications, allonger l'appareil sur le dos de façon à ce que la porte soit facilement accessible de face. Avant d'allonger l'appareil prévoyez une mousse ou tous autres types d'emballages qui vous aideraient à ne pas endommager le circuit réfrigérant au dos.

1. Lorsque le réfrigérateur est à la vertical, utiliser un tourne vis plat pour retirer les deux vis à l'arrière du couvercle du réfrigérateur.

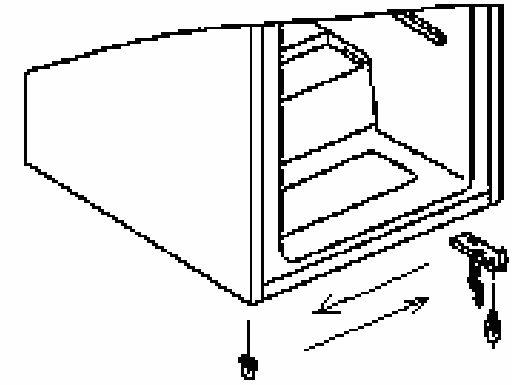
2. Devisser et soulever le couvercle par l'arrière, puis retirer le couvercle. Levez ensuite la porte et placer la sur une surface protégé pour éviter les rayures.



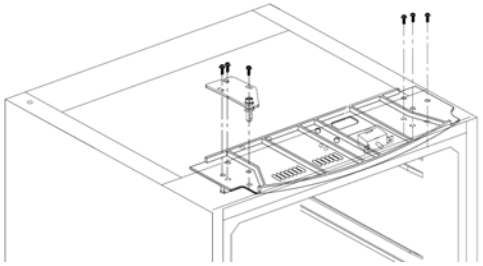
3. Retirer la pièce sur laquelle est fixée la charnière, transférer la sur le côté gauche, et resserrer les vis.



4. Retirer les 2 pieds ajustables et retirer la charnière en dessus de l'appareil en dévissant les écrous.



5. Replacer le couvercle en insérant la charnière du haut dan sle trou situé en haut de la porte, et visser les 2 vis. Remettre la protection sur les vis.



Attention!
Lorsque vous changez le sens d'ouverture de la porte, l'appareil doit être débranché de l'alimentation avant de commencer toute manipulation.

Branchement et réglage de la température.
Branchez l'appareil en utilisant une prise, protégé par la terre.
Le sélecteur de température est situé sur la partie supérieure du compartiment de réfrigération.

Commande du thermostat
La commande du thermostat situé dans le panneau de commande régule la température du compartiment de congélation.

- position "Min" - Froid
- Position « Normal» - Plus froid. Initialement positionné sur « Normal »
- Position "Max" - Le plus froid

La température sera affectée par:
La température ambiante;
Combien de fois la porte est ouverte;
Quelle quantité de nourriture est stockée;
Position de l'appareil.
Important!- En règle générale, il est conseillé de positionner le bouton sur Normal, si vous souhaitez une température plus chaude ou plus fraiche, tournez le bouton afin d'obtenir la température désirée. Lorsque vous tournez le bouton à sa position la plus basse, cela peut conduire à une optimisation de la consommation d'énergie. Dans le cas contraire, la consommation d'énergie résultera des réglages opérés.

Important!- Une température ambiante élevée (e.g. durant l'été) et un faible réglage de la température (position Max) peut conduire le compresseur à fonctionner de manière continue ou ne jamais s'arrêter. Raisons: lorsque la température ambiante est elevée, il est probable que le compresseur fonctionne en continu pour maintenir une basse température à l'intérieur de l'appareil

Accessoires intérieurs

IMPORTANT! – Afin d'optimiser le volume de stockage de vos aliments frais ainsi que de vos aliments congelés, vous pouvez retirer à votre convenance un ou plusieurs tiroirs afin d'ajuster le stockage de vos aliment à votre consommation journalière.

Conseils:
Les aliments dans le réfrigérateur doivent toujours être couverts ou emballés, pour éviter le dessèchement et l'altération des autres aliments.
Ce qui suit est adapté pour l'emballage:
Sacs hermétiques en polyéthylène
Contenants en plastique avec couvercle;
Housses spéciales en plastique avec élastique,
Papier aluminium.

Dégivrage
Pourquoi dégivrer ?

L'eau contenue dans les aliments ou contenu dans l'air entrant à l'intérieur du réfrigérateur à l'ouverture des portes peut former une couche de givre à l'intérieur. Il affaiblit la réfrigération lorsque le givre est épais. Lorsqu'il est de plus de 10 mm d'épaisseur, il faut dégivrer.

Dégivrage dans le compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées
le dégivrage du congélateur doit être actionné manuellement. Avant la décongélation, débranchez l'appareil (pour éteindre le compresseur), puis retirez les aliments, le bac à glaçons et les tiroirs, et laissez la porte du réfrigérateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le gel fondent complètement.
Essuyez l'eau avec un chiffon doux.
Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez mettre un bol d'eau tiède (environ 50 °C) dans la chambre du congélateur et gratter la glace et le givre avec une spatule de dégivrage. Après cela, n'oubliez pas de régler le bouton du régulateur de température à la position initiale.
Il n'est pas recommandé de chauffer la chambre du congélateur directement avec de l'eau chaude ou sèche-cheveux pendant le dégivrage pour éviter la déformation du boîtier intérieur.
Il est également souhaitable de ne pas racler le givre ou d'essayer de retirer un aliment pris dans la glace avec des outils tranchants ou de barres en bois, afin de ne pas endommager l'enveloppe intérieure ou la surface de l'évaporateur.

Congélation de produits frais
Positionner le bouton sur la position Max. La température dans le congélateur baisse, l'appareil passe à sa puissance maximale de réfrigération.
Dans le cas d'un aliment à congeler de petite taille, attendre environ 4h.
Dans le cas d'un aliment de taille maximum à congeler (voir plaque signalétique), attendre environ 24 heures.
Pour limiter les consommations d'énergies, penser à repositionner le bouton à la position normale.

Important!
Le réfrigérateur doit être dégivré une fois par mois. Si la porte a été ouverte fréquemment ou si le niveau d'humidité de la pièce est élevé, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines.

Si l'appareil n'est pas être utilisé pendant une période prolongée:
Retirez tous les emballages réfrigérés.
Débrancher l'alimentation électrique.
Nettoyer soigneusement (voir: Nettoyage et entretien)
Laissez la porte ouverte pour éviter la formation d'odeurs.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doivent être nettoyés régulièrement.
Le réfrigérateur doit être nettoyé au moins tous les deux mois.

Attention!
L'appareil ne peut être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique! Avant de nettoyer, éteignez l'appareil, débranchez la prise, ou disjoncter.
Ne jamais nettoyer l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait pénétrer dans les composants électriques, risque de choc électrique! La vapeur chaude peut conduire à endommager les pièces en plastique.
L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

Important!
Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent endommager les pièces en plastique, par exemple du jus de citron ou du jus de zeste d'orange, l'acide butyrique, nettoyant contenant de l'acide acétique.
Ne pas laisser de telles substances entrer en contact avec des pièces de l'appareil.
Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.
Retirez les aliments du réfrigérateur. Conservez-le dans un endroit frais, bien couverts.
Eteignez l'appareil, débranchez la prise, ou disjoncter.
Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Les détergents disponibles dans le commerce pour laver la vaisselle peuvent également être utilisés.
Après le nettoyage, essuyez-le avec de l'eau pure et sécher.
L'accumulation de poussière au niveau du condenseur augmente la consommation d'énergie.
Pour cette raison, nettoyez soigneusement le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse douce ou d'un aspirateur.
Si nécessaire, déboucher le trou de vidange bloquée à l'aide de quelque chose comme cheville tendre, veillez à ne pas causer de dommages à l'armoire en utilisant des éléments pointus.

Lorsque tout est sec, vous pouvez remettre l'appareil en marche.

Conseils économie d'énergie

1. Ne pas placer de la nourriture chaude dans l'appareil. Laisser les aliments refroidir dans un premier temps avant de les placer dans le réfrigérateur. Ne pas installer l'appareil à proximité de fours, radiateurs ou toutes autres sources de chaleur. Une température élevée de la pièce peut conduire à une sollicitation plus accrue du compresseur.
2. Assurer vous de prévoir un espace libre à l'arrière de l'appareil ainsi que les côtés. Il est conseillé de laisser environ 75mm entre le mur et l'arrière du réfrigérateur, au moins 100 mm sur les côtés et au dessus de l'appareil
3. Lorsque le produit est en fonctionnement, ne pas ouvrir la porte trop souvent ou ne pas laisser la porte ouverte plus longtemps que la durée nécessaire.
4. Ne pas régler une température inférieure à celle nécessaire.
5. Le réfrigérateur doit être dégivré lorsque nécessaire. Cela permet d'améliorer le transfert de froid et de réduire la consommation d'énergie.
6. Le croquis montre la bonne combinaison du tiroir, bac à légumes et des étagères qui peuvent conduire à la plus grande efficacité énergétique. En modifiant cette configuration, vous pouvez

augmenter la consommatrice d'énergie.

7. Stocker les aliments logiquement. Ne pas dépasser la date prévue mentionnées sur les aliments.

Dépannage

Remédier aux dysfonctionnements

Pièces de rechange:

Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées auprès de votre centre de service local. Vous pouvez installer vous même sans aucune compétence particulière ou une formation, des pièces telles que par exemple:

- Bac à glaçons,
- tiroirs,

Un dysfonctionnement peut être causé par un mauvais réglage que vous pouvez rectifier vous-même en suivant les instructions suivantes. Ne tentez aucunes autres manipulations si les informations suivantes ne vous aidaient pas à solutionner le problème.

Important !

Cet appareil doit être réparé par un professionnel agréé, ceci exclusivement avec des pièces d'origine. Vous ne devez en aucun cas tenté de réparer votre appareil par vos propres moyens. Un réparateur non qualifié pourrait provoquer un danger pour les utilisateurs. Si votre appareil a besoin d'être réparé, contactez votre revendeur.

Symptôme	Cause Possible	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas allumé.	Allumer l'appareil.
	La prise n'est pas branchée ou ne l'est pas entièrement.	Brancher la prise.
	Le fusible a sauté ou est defectueux	Vérifier le fusible, remplacer si défectueux.
	La prise est défectueuse	La plupart des dysfonctionnements peuvent être résolus par un électricien
L'appareil refroidit trop.	La température réglée est trop élevée.	Tourner le bouton de réglage de la température vers une position plus chaude.
La nourriture est chaude.	La température n'est pas correctement réglée	Se référer à la section "Avant utilisation"
	La porte a été ouverte pendant une trop longue période	N'ouvrir la porte que lorsque c'est nécessaire
	Une quantité important de nourriture chaude a été stockée dans les 24h	Tourner le bonton vers la température froide maximale temporairement.

	L’appareil est proche d’une source de chaleur	Se référer à la section “Instruction d’installation”
Développement important de givre, également dans l’intérieur de la porte au niveau du joint	La porte n’est pas hermétique (effet possible après inversement du sens d’ouverture de la porte)	Chauffer délicatement au sèche-cheveux l’endroit où la fuite d’air est située. Délicatement repositionner le joint à la main.
Bruit inhabituel.	L’appareil n’est pas de niveau	Readjust the feet.
	L’appareil est en contact avec le mur ou avec d’autres objets	Move the appliance slightly.
	Un composant à l’arrière de l’appareil (ex: fil électrique) est en contact avec un autre composant de l’appareil ou avec le mur.	Si nécessaire, plier délicatement le composant de manière à le dégager de la zone de contact.
Le compresseur de démarre pas immédiatement après avoir réglé un changement de température.	Ceci est normal.	Le compresseur ne démarre qu’après un certain laps de temps.

Bruits possibles

Les bruits suivant sont caractéristiques des appareils de réfrigération:

Clics

Lorsque le compresseur démarre ou s’éteint, un clic peut être entendu

Ronronnement

Lorsque le compresseur est en fonctionnement, vous pouvez entendre un ronronnement.

Bruit de liquides

Lorsque le liquide réfrigérant circule à l’intérieur des tuyaux, un bruit de circulation de liquide ou d’éclaboussure peut être entendu.

Eclaboussure

Même après que le compresseur soit éteint, ce bruit peut être entendu sur une courte période.

Normes

CE

Cet appareil répond aux exigences de l’Union européenne:
2006/95/EC and 2004/108/EC and 2009/125/EC and EC.643/2009
CEE 89/109 and D.L attuative n.108 of 25/01/1992

Fin de vie de l’appareil

Il est interdit de déposer cet appareil avec les autres déchets ménagers.
Il existe plusieurs possibilités :

a) Les municipalités ont établi des systèmes de collectes, les produits électroménagers peuvent être déposés et traités gratuitement pour l'utilisateur.
b) Le fabricant peut reprendre votre ancien appareil et ce sans frais supplémentaires pour l’utilisateur.
c) Ces vieux produits contiennent des ressources précieuses, ils peuvent ainsi être vendus aux négociants de métaux
d) L’abandon sauvage dans des forêts et des paysages mettrait en danger votre santé de plus des substances dangereuses peuvent se répandre dans nappes d’eau souterraines et se trouver par la suite dans la chaîne alimentaire.

	Fin de vie de l’appareil :
	Il est interdit de déposer cet appareil avec les autres déchets ménagers. Ne disposez pas d'appareils électriques comme d’autres produits non triés Si des appareils électriques sont disposés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent fuir dans l'eau souterraine et peuvent se répandre dans nappes d’eau souterraine et se retrouver dans la chaîne alimentaire. Pour vous débarrasser de votre ancien appareil, merci de vous adresser à votre municipalité pour connaitre les modes de collecte disponible, ou contacter le vendeur de votre appareil qui peut se charger de recyclage de l’appareil.